

ΣΥΓΧΡΟΝΟΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΑΙ

## ΔΟΜΙΝΙΚΟΣ ΜΟΡΕΛΗΣ



Νέα τῶν φωτεινοτέρων γεγονότων διὰ τῶν ὁποίων θὰ σημειωθῇ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς καλλιτεχνίας ἡ ἀρχὴ τοῦ εἰκοστοῦ αἰώνος, εἰνεὶ ἡ ἄρτι συντελεσθεῖσα εἰς τὴν Ἀγγλίαν πολυτελεστάτη, ἀλλὰ καὶ ἀριστοτεχνικὴ ἔκδοσις τῆς Ἀγίας Γραφῆς εἰκονογραφημένης. Συνειργάσθησαν εἰς αὐτὴν οἱ ἐπιφανέστεροι τῶν συγχρόνων ζωγράφων τῆς Δύσεως, ὁ Benjamin Constant καὶ ἄλλοι, μεταξὺ δὲ αὐτῶν ἐπιφανέστατος εἰς τὴν ἀναπαράστασιν τῶν ποιητικῶν σκηνῶν τῆς Ἱερᾶς ἱστορίας εἶναι ὁ Δομίνικος Μορέλλης, ὁ γηραιός—πεπρέβη ἥδη τὸ 75 ἔτος—ἐκ Νεαπόλεως διδάσκαλος τῆς τέχνης.

Εἰς τὴν ἐν Λονδίνῳ πινακοθήκην τῆς Ὁλανδικῆς Καλλιτεχνίας ἔξετέθησαν πρὸ μηνὸς περίπου τὰ σχέδια καὶ οἱ διὰ μολυβδίδεος πίνακες τοῦ διαγωνισμοῦ διὰ τὴν εἰκονογράφησιν τῆς Βίβλου. Μόλις δὲ ἐπεσκέψθη τὴν ἔκθεσιν ταύτην ὁ μέγας τῆς Ἀγγλίας ζωγράφος, ὁ Βέλγος τὴν καταγωγήν, Ἀλμας Ταδέμα, ἕσπευσε νὰ γράψῃ πρὸς τὸν Μορέλλην ἐνθερμον, ἐνθουσιῶδην ἐπιστολὴν, λέγων :

«Ἐσώσατε τὸν διαγωνισμὸν μας ! Εἰς τὴν «Σαλώμην μὲ τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ», βεβαίως σᾶς ὠδήγησε κάποια γυναικεία καρδία. Ἐκεῖνος ὁ «Ἀσωτος Υἱός»—πῶς τὸν ἐφαντάσθητε ! Ολαὶ αἱ εἰκόνες σας εἶνε ἀποκαλύψεις. Σᾶς εὐχαριστῶ, σᾶς εὐχαριστῶ, διὰ τὴν εὐφροσύνην μὲ τὴν ὁποίαν ἡ τέχνη σας ἐγέμισε τὴν ψυχήν μου.»

Οὐμιλῶν δὲ καὶ διὰ τὰς ἐντυπώσεις του ἐκ τῶν ἔργων τῶν ἄλλων συγχρωνίζομένων, ὁ Ἀλμας Ταδέμα τὰ χαρακτηρίζει ως μικροῦ λόγου ἄξια. «Ἐχουν καὶ αὐτὰ σπινθήρας μεγαλοφύρας, ἀλλὰ ἀραιούς. Ἐνῷ εἰς τὴν ἰδικήν σας συλλογὴν «ὁ Χριστὸς ἔξερχόμενος ἀπὸ τὸ Πραιτώριον» ὅποια σελίς !» Γράφει κατόπιν καὶ διὰ τὰ ἴδια του ἔργα ὁ Ταδέμα ἐκφράζων ἐνδοιασμούς διὰ τὴν ἐπιτυχίαν καὶ προσθέτει : «Ἄλλ᾽ ίδεο ! προσβαίνομεν σύντροφοι εἰς τὸν ἀγῶνα. Τοῦτο μὲ κάμνει νὰ ὑπερηφανεύωμαι, διότι εἰσθε πραγματικῶς ὁ βασιλεὺς τοῦ λευκοῦ καὶ τοῦ μαύρου εἰς τὸ σχέδιον». \*

Οἱ λόγοι οὗτοι τοῦ Ἀλμα Ταδέμα ἦσαν φάρμακον ἀνακουφίσεως διὰ τὸν Μορέλλην, ὅστις ἀπὸ μηνῶν κατάκειται ἀσθενής εἰς τὴν γενέτειράν του Νεάπολιν, παρὰ τὸ ἐργαστήριον ἀπὸ τὸ ὅποιον τόσα ἀριστουργήματα ἔξηλθον.

Ο Μορέλλης εἶναι γερουσιαστής τῆς Ἰταλίας καὶ μία ἀπὸ τὰς δόξας της. Ἀλλὰ πόσον δρόμον ἔδεισε νὰ διανύσῃ ὁ καλλιτέχνης διὰ νὰ φέρσῃ

## ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ

μέχρι της πύλης της θάλασσας, ητις τὸν ἐκάλει μὲ  
ἀνοικτὰς τὰς ἀγράλας, αἱ ωνίως ὁπιθετοῦσα!

Παιδίον καὶ ἔφηβος ὁ Μορέλλης, πίτε μουγ-  
τζουρώνων μὲ κάρβουνο τοὺς τοίχους τοῦ προστα-  
μένου του κατεσκευαστοῦ ὀργάνων τὴς Φυσικῆς  
καὶ πότε ἀκολουθῶν τὰ ξύφα καὶ ἄγανα μοθίμα-  
τα τῶν διδασκάλων εἰς τὴν σχολὴν τῆς ζωγρα-  
φικῆς, διῆλθε δι' ἀπειρων στερήσεων. Καὶ ήτο  
εἰκοσαετής ἥδη, ὅτε ἀνταρμειφθεὶς μὲ βραχεῖον 150

ἀναδίφησις τῶν παλαιῶν βιβλίων, ἐν τοῖς ἑκτυλίσ-  
σονται οἱ μεσαιωνικοὶ θρῦλοι, ἐναλλάσσεται μὲ  
τὴν θωπείων τοῦ γραστήρος ἐπὶ τῆς θύρων. Καὶ  
διηγωνίζετο περὶ τῶν πρωτείων εἰς τὴν σχολὴν  
τῶν Ωραίων Τεχνῶν ὁ μελαγχροινός μὲ τὰ  
κατέμαυρα φρύδια Μορέλλης, μὲ τὸν ξανθὸν καὶ  
ἀσθενικὸν Διαπονέργην, ὅστις ἀπέθανεν ἀπὸ φθί-  
σιν νεώτερος ὀκόπη. Χάνει δὲ ὁ Μορέλλης τὴν  
ὑποτροφίαν διὰ τὴν Πώμην, διότι ἔδωκε τὴν



Δ. ΜΟΡΕΛΛΗΣ

"Ἀρχψ τραγουδιστῆς.

φράγκων διὰ μίαν σύνθεσίν του ἐμπνευσμένην ἀπὸ  
τὸν Δάντην, τεῦς «Ἄγγέλους διαπεριμεύοντας  
τὰς ψυχὰς ἐκ τοῦ καθαρτηρίου», μετέθη εἰς τὴν  
Αἰωνίαν Πόλιν διὰ νὰ ἐπισκεφθῇ καὶ τὰ ἀριστουρ-  
γήματα τῆς τέχνης. Μένει ἔνα μῆνα εἰς τὴν Πώ-  
μην καὶ ἐπιστρέφει φέρων ἐν ἑαυτῷ τὸ θεῖον πῦρ  
εἰς τὴν Νεάπολιν, ὅπου μὲ ἔνα συνάδελφον, τὸν  
Βικέντιον Πετροτσέλλην, ἐνοικιάζουν ἐν μικρὸν  
ἐργαστήριον εἰς ἀπόκεντρον δρόμουν.

Ἐκεῖ ἐργάζεται, μελετᾶ καὶ ὑνειροπολεῖ· ἡ

ἰδικὴν του σύνθεσιν εἰς ἔνα ἀχάριστον συμμαθη-  
τὴν, ὅστις ἐβραβεύθη χάρις εἰς τὴν ἐργασίαν  
ἔκεινου. Ἄλλὰ δὲν χάνει τὴν ἐλπίδα. Μὲ τὴν  
ψυχὴν γεμάτην ἀπὸ τὰς ἐμπνεύσεις τοῦ Βύρω-  
νος ἐπιχειρεῖ νὰ ζωγραφίσῃ τὴν σκηνὴν τοῦ φιλή-  
ματος ἀπὸ τὸν «Πειρατὴν». Φορτώνεται ἐν και-  
ρῷ γυντὸς τὸν μέγαν πίνακα καὶ συ οδεύσμενος  
ὑπὸ τοῦ συμμαθητοῦ ὅστις τῷ ἐχρησίμευεν ὡς  
ἀνδρικὸν πρότυπον, πηγαίνει εἰς τὸ σπίτι μιᾶς  
νεαρᾶς καὶ ὡριάς ἐξαδέλφης του, εἰς τὴν ὅποιαν

οί γονεῖς δὲν ἐπέτρεπον νὰ πατήσῃ τὸ πόδι της εἰς τὸ ἔργαστηριον καλλιτέχνου — καὶ τὸ ἀριστούργημα συντελεῖται. Ἄλλ' ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἔκθεσεως δὲν τὸ δέχεται, τὸ «σκανδαλῶδες» φίλημα μένει εἰς τὸν ἀντιθάλασμον. Οἱ φίλοι τὸ ἐκθείαζουν, ὁ θαυμασμὸς καὶ αὐτῶν τῶν ἀνεμφόρων κορυφοῦται, ὅτε μίαν ἡμέραν ἔνας ἀπὸ τοὺς καθηγητὰς πεισμωθεὶς τὸ ἀρπάζει καὶ τὸ πετῷ εἰς τὴν αὐλήν, θραύσται τὸ πλαστιον, ὁ κόσμος τῶν φιλοτέχνων ἔξεγειρεται καὶ ἐπιβάλλει τὴν παραδοχὴν τοῦ πινακος.

— Τὸ πρῶτον ἔργον ποῦ ἔξεθεσα — διηγεῖται ὁ Ἱέριος Μορέλλης — δὲν ἔγρισε κανεὶς νὰ τὸ ιδῇ. τὸ δεύτερον, τὸ ἔξεκοιλιασεν ἡ ξιφολόγγη τοῦ σκοποῦ ποῦ ἥτο βαλμένος ἔκει διὰ νὰ μὴν ἐγγίζουν οἱ ἐπισκέπται τὰς εἰκόνας· τὸ τρίτον, μοῦ τὸ πέταξαν στὴν αὐλήν . . .

\*

Κατὰ τὸ 1840 τέλος ὁ αθαρραλέος ζωγράφος — ὡς τὸν ἐκάλουν οἱ θαυμάζοντες τὴν ἐπιμονήν του — ἀποχωρετᾷ τὸ. Βεζούβιον καὶ φεύγει διὰ τὴν Ρώμην, ἀφοῦ ἐπώλησε διὰ 50 σκοῦδα ὅ, τι εἶχε καὶ δὲν εἶχε. Τὸν εὐνοεῖ ἡ τύχη, ἐκτελεῖ κατὰ παραγγελίαν ἐνὸς ἐπισκόπου τὴν εἰκόνα τοῦ Χριστοφόρου Κολόμβου καὶ καλοπληρώνεται. Κατορθώνει νὰ ζήσῃ καὶ νὰ ἐκθέσῃ μίαν μεγάλην εἰκόνα, τὴν «Παναγίαν ἀποκοινίζουσαν τὸ βρέφος Ἰησοῦν» — καὶ γίνεται περιώνυμος. Ὁλοι οἱ καλλιτέχναι τῆς Ρώμης ἀναγνωρίζουν τὸ ἔργον του ὡς ἐν τῶν ἀρίστων τῆς ἐκθέσεως, ἀναγνωρίζουν τὸν Μορέλλην ὡς ἔξοχον συνάδελφόν των — ἀλλ' ἐκεῖνος ἀναχωρεῖ μετ' ὀλίγον ἐπιστρέφων εἰς Νεάπολιν διὰ νὰ χύσῃ τὸ αἷμά του ὑπὲρ τῆς ἰδέας τῆς ἐλευθερίας. Ὁ ἀνώτερος ἀριθμὸς τῶν μισθοφόρων Φερδινάνδου τοῦ Β' συντρίβει τοὺς ὀλιγαρθρούς ἐπαναστάτας. Ὁ Μορέλλης αἵμόφυρτος καὶ ἔξηντλημένος ἐκ τῶν πληγῶν του συνελήφθη παρὰ τὸν ναύσταθμον, μὲ τὸ ὄπλον εἰς τὰς χεῖρας. Οἱ αἰχμάλωτοι ἐτέθησαν εἰς τὴν γραμμήν ἀπόσπασμα στρατιωτῶν παρετάχθη διὰ νὰ τοὺς τουφεκίσῃ. Ἀλλὰ τὴν τελευταίαν στιγμὴν ὁ ναύαρχος Ρουβέρτης διατάσσει νὰ μὴ πυροβολήσουν καὶ προσβάνει, καθήμενος εἰς τὸ κομψὸν φορεῖόν του, μὲ τὰς λευκάς του ἀσπίδους περικνημίδας. . .

Εἰς τὸ φυλακεῖον τοῦ Ναυστάθμου, μετά τινας στιγμάς, εἰς ίατρὸς παρέχει εἰς τοὺς τραυματίας τὰς πρώτας χειρουργικὰς βοηθείας.

— Θὰ χάσω τὸ μάτι μου; — ἐρωτᾷ ὁ νεαρὸς ζωγράφος, καθ' ἥν στιγμὴν τοῦ ράπτουν τὴν πλατεῖαν πληγὴν εἰς τὸν δεξιὸν κρόταφον.

— Ισως ὅχι . . .

Πρεπηλακιζόμενος καὶ υθριζόμενος ὁ ἐπαναστάτης καλλιτέχνης ρίπτεται εἰς τὴν φυλακὴν, ὅπόθεν βραδύτερον ἔξερχεται διὰ βασιλιεῖς ἀμνηστείας καὶ λαθεῖς ὡς ἐκ θαύματος, ἐπιστρέ-

ψει εἰς τὰ μειδιώματα τῆς παρηγόρου Τέχνης. Ὁ Όλλανδός ζωγράφος «Βανδέρεβέλης ἐν μέσῳ τῶν πειρατῶν εἰς ἔρημικὴν ἀκτὴν» — ὃς τὸν εἰκόνισεν ὁ Μορέλλης — ἡγειρε πολὺν θόρυβον μεταξὺ τῶν καλλιτεχνῶν, ιδίως ἐνεκα τῆς διαγείας τοῦ βάθους (fondo) φωτιζόμενου κατὰ τρόπον ὀντικείμενον πρός τὰς ἀκαθηματικὰς πυραδόσεις.

Καὶ τὸ βραβεῖον τῆς ὑποτροφίας τῆς Ρώμης; — θὰ ἐρωτήσετε. Τὸ ἐπέτυχεν ἐπὶ τέλους ὁ Μορέλλης συγχρόνως μὲ ἄλλον ἐπιφανῆ τῆς Πταλίας ζωγράφου, τὸν Ἀλταμούραν, ἀλλ' οὔτε ὡς εἰς, οὔτε ὁ ἄλλος ἐπήγγαν εἰς τὴν Ρώμην. . .

\*

'Απὸ τοῦ 1830, εἰς τὴν ζωγραφικὴν οἱ ὀποδοὶ τῆς Νέας Τέχνης ἐμάχοντο ἐρρωμένως ἐνεντίον τοῦ ψυχροῦ κλασικισμοῦ. Αὐτοὶ ἐδημιούργησαν τὴν ἀυτοτελὴ τοπειογραφίαν, αὐτοὶ ἐζωγόνησαν τὴν «νεκρὰν φύσιν». Καὶ τὸ σπουδαιότερον πάντων εἶνε ὅτι οἱ νεώτεροι δὲν πειριζοῦντο εἰς τὸ ν' ἀναπαραστῆσουν ἐπὶ τοῦ πίνακος τὸ δένδρον, τὸν βράχον, τὸ ἀρρισμένον κῦμα, τὴν ἐναλλαγὴν τοῦ φωτός· ἀλλ' ἐσπούδασαν τὴν ἐκφραστὴν των, ἐνεβάθυναν εἰς τὴν λύπην ἡ τὴν χορόν των, ἐφανατισθησαν ἐκ τῆς θαυμαστῆς καὶ ὑπερόχου μουσικῆς τῆς φύσεως — μὲ δλίγας λέξεις ἡ σθάνθησαν τὴν τοπειογραφίαν. Αἱ δὲ τεχνικαὶ των ἔρευναι ὅπως δυνηθοῦν νὰ παραστῆσουν τὸ ἀληθῆς τὸ ὄποιον ἡσθάνοντο, ἀπέθησαν χρησιμώταται καὶ εἰς τοὺς πρωταργάφους, οἵτινες φυσικὰ ἐμπικήθησαν τὸ παράδειγμά των, γενικεύσαντες τὴν ἀνάγκην τῆς συνθέσεως τοῦ περιβάλλοντος μὲ τὸ ὑπὸ μελέτην πρόσωπον.

Καθ' ὃν χρόνον συνετελεῖτο ἡ πρόσδος αὕτη εἰς τὴν τοπειογραφίαν, ὁ Δομίνικος Μορέλλης ἐκαμμένε κάτι τὸ δυσκολώτερον — μετερρύθμιζε τὴν ζωγραφικὴν τῆς ἀνθρωπίνης μορφῆς, ἀποτινάσσων τὸν ζυγὸν τῶν δυσκάλων καὶ ὀδῶν εἰς τὸ ἔργον του πρωτοφανῆ πρωτοτυπίαν χαρακτήρος. Εἰργάσθη καὶ συνεπλήρωσε τὴν μέθοδόν του· καὶ παρήγθησαν οὕτω: ἡ «Μοναχὴ τῆς Μόνζας» (1850) καὶ ὁ «Νεόφυτος εἰς τὰς κατακόμβας» (1851). Ἡ κοιλιθησαν ὁ «Καΐσαρ Βοργίας ἐν Καπύη» (1853) καὶ οἱ «Εἰκονοκλάσται» ἐκεῖνοι (1855) οἵτινες τόσον εύρυναν τὴν φήμην τοῦ Νεαπολίτανού ζωγράφου. Ἡ Ηλθαν κατόπιν ὀκτὼ ἔως δέκα ἄλλοι ίστορικοὶ πίνακες ἀπὸ τὴν φιλολογικήν, τὴν πολιτικήν, τὴν ιερὰν ίστορίαν, ὡς: «Ο Σικελικὸς Ἐσπερινὸς» (1857). — «Μία Φλωρεντινὴ ἡμερίς ἐπὶ τῆς ἐποχῆς Δαυρεντίου τῶν Μεδίκων» (1861). — «Η κύμης Λάρας». — «Ο Τάσσος ἀναγνώσκων τὸ ἔπος του εἰς τὰς τρεῖς Ελεονώρας» (1862). — «Οἱ φυγάδες τῆς Ακυληίας». — «Η σύζυγος τοῦ Πετεφρῆ» (1864). — «Η βασιλισσα Γινέρρα», εἰκὼν ἐμ-

## ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ

πνευσθεῖσα ἐκ τῆς ἑρωτικῆς ἴστορίας τοῦ Λανσελώτου (1865). Ἡλθον τέλος αἱ εἰκόνες αἱ πλήρεις μυστικαισμοῦ καὶ θρησκευτικῆς ἐμπνεύσεως, αἵτινες διὰ τῆς πρωτοτύπου ἐκτελέσεως τῶν ὑψώσαν τὸν καλλιτέχνην ἐπὶ ὑψίστου ὑποθέμφου, θρυμαζόμενον δχι μάνον ὑπὸ τῆς Ἰταλίας, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τοῦ κόσμου ὅλου. Ἡ ἡγώ «Πειρασμῶν τοῦ Ἀγίου Παύλου» τῶν «Χριστῶν» καὶ τῶν «Θεομητέρων» του ἔφθικεν εἰς τὰ πέροτα τῆς γῆς.

Ἡ ποίησις ἡ ἀνακτολύζουσα ἀπὸ τὰς ἀγιογραφίας του δὲν εἶναι ἡ τῶν παλαιῶν ἀναγωρητῶν, σύτε ἀπομιμήσεις τῶν γωνιωδῶν μορφῶν τῶν βυζαντινῶν εἰκόνων· αἱ Παναγίαι τοῦ Μορέλλητ εἶναι γυναικεῖς ως αἱ τοῦ Ραφαήλ, ἀλλὰ μὲ τὴν ἄρρητον ἐκείνην γλυκυτήτα τὴν φωτίζουσαν τὰς μορφὰς τοῦ Μεσούτηλου καὶ τοῦ Φράν Γιοβένη· οἱ «Χριστοί» τοι ἀνόμοιοι πρὸς τοὺς τῆς σχολῆς τοῦ Γιόττο ἐπιθάλλονται εἰς τὰς κυρδίας καὶ τῶν ἀδιαχροωτέρων ἀνθρώπων διὰ τῆς ἀγωνιώδους ἐκφράσεως τῆς ὑπερφυοῦς ἀνθρωπινότητός των.

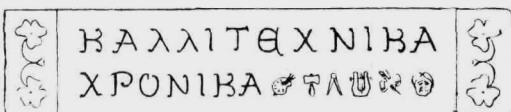
«Εἶνε ἰταλικοὶ ἡ ἀρχαιοκαὶ αἱ μορφαὶ—ἑρωτᾶς εἰς σύγχρονος· Ἰταλὸς τεχνοκρίτης—τὰς δύοις ὁ Μορέλλης προσφέρει εἰς τοὺς πόθους τῶν ὀφθαλμῶν μας;· Ἀνήκουν εἰς τὸν μύθον ἡ εἰς τὴν ἴστορίαν;· Εἰς τὸ πνεῦμα καὶ ὑπὸ τοὺς δακτύλους τοῦ ἀριστοτέχνου τὸ βιθλικὸν πρόσωπον, ως καὶ τὸ βιθλικὸν ἐπεισόδιον, χάροντα τὸ τύπον τῆς ἐποχῆς των· καὶ ἡ ἴδεα εὑρίσκει διὰ τῆς τέχνης του τὴν φυσικήν της μορφήν.· Ο Μορέλλης δὲν βλέπει τὴν μορφὴν ταύτην διὰ μέσου ἴδιαζούσης ἀντιλήψεως τῆς θρησκείας ἡ τῆς τέχνης· τὴν βλέπει τοιαύτην ὄποια εἶναι ἡ ἐπρεπε νὰ εἶναι, ως θὰ τὴν βλέπουν πάντες οἱ κατόπιν του ἑργάμενοι, χωρὶς δισταγμούς καὶ ἀνευλαβὴ ἐμπόδια.· Τὴν βλέπει ἀκάλυπτον, τὴν ψυχέι, τὴν ἀναγνωρίζει, τὴν ἀναπλήστει, τὴν εὐρύνει, τὴν στενεύει—καὶ τὸ ἀποτέλεσμα ἐμφανίζεται εἰς τὴν μεγαλοπρεπή μουσικὴν τῶν γραμμῶν του καὶ τῷ κραυμάτων . . . Λύτος μόνος, ὁ τόσον νεωτεριστής δόσον καὶ ἐπιμονος θυμαστής τοῦ παλαιοῦ κόσμου, ὁ τόσον ἐλευθερότερος δόσον καὶ διάπυρος ἐν τῇ γραστικακῇ πίστει, ὁ τόσον Μορέλλης, δόσον καὶ ἐπιμελῆς μελετητής τῶν προέρδομων του—αὐτὸς μόνος δύναται ν' ἀναγνώσῃ εἰς τὰς ιερὰς σελίδας καὶ νὰ εῦρῃ ἐντὸς αὐτῶν τὸ κυρίωργον παγκόσμιον πνεῦμα . . .»

\*

Ἴσως ἡ μεγάλη εύτυχία τοῦ Μορέλλη εἰς τὰ θέματα τὰ εἰλημμένα ἐκ τῆς Ἀγίας Γραφῆς ὀφείλεται κατὰ μέγα μέρος εἰς τὸ ὅτι ἐταξίδευσεν εἰς τὴν Παλαιστίνην, εἰδεν ἐκ τοῦ πλησίον τοὺς ἱεροὺς τόπους οἵτινες ὑπήρξαν αἱ σκηνογραφίαι τῶν ζωντανῶν εἰκόνων του, δύσις παράγαγε κατὰ δεκάδας καὶ δύο τὸ βαθὺ γῆράς του ἐξακο-

λουθεῖ παράγων ἀκόμη. Εἰκόνας ἐκ τῶν ὄποιων πρὸν κλείσωμεν τὰς γραμμὰς ταύτας δὲν δυνάμεθα ἢ νὰ μνημονεύσωμεν: τὸ «Πρωτὸν» Αστρον, τὸν Ἀρχῆν τραγουδιστήν, τὸ «Χαῖρε Ἀνασσα», τὴν Παναγίαν τῆς Κλίμακος, τὸν Ιερεμίαν, τὴν Κόρην τοῦ Ἰασίρου, τὰς Μηρίας εἰς τὸν Γολγοθᾶν τοὺς Δικαιοίζουσαν, τὴν Μεγάλην Παρασκευὴν—δῆλας βεθμοῦδεν τοῦ ὑψηλοῦ ὑποθέμφου τὸ διπότον ἀνήγειρεν ἡ δέξα εἰς τὸν Μορέλλην.

Ν. ΙI.



### ΔΙΑ ΤΑ ΕΛΓΙΝΕΙΑ

**X**ΙΜΑΙΡΑ παλαιῶν καιρῶν, γλυκεῖα σύτοπια τῆς ὄποιας ἡ γοντεία ἐλίκνισε τοὺς ἡρμόσιους τῆς προγγούσιας ἥμαν ποιητικῆς γενεᾶς τῶν Βαλκανωτῶν καὶ τῶν Παράσχων καὶ τῶν Σούτσων, βαυκαλίζει τώρα, ως ἀνεγράφη πρότινος, τὴν ἐπιγρμον 'Ελλάδα. Καὶ οἱ εὔσεβεῖς ρωμανιτικοὶ πίθοι, τεύς ὄποιους ὁ Ἀχιλλεὺς ἀπεκρυστάλλονται εἰς στρεφός, ἀπὸ τὰς ὄποιας μέσα ἔξεσφεδονίζοντο κεραυνοί, ὑπὸ μορφὴν δεκαπενταυλάβων ὄμοιοκατοικήτων, κατὰ τοῦ «ἐπαράτου Ἐλγίνου» καὶ τῆς «όμιγλώδους γῆς τῆς Ἀλβιῶνος», ἀντιλαλοῦντες θαυμασίως εἰς τὰς κυρδίας τῶν ἰδεολόγων τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, μῆς ἐφάνησαν ὡσάννα μετεμορφώνεντο τώρα εἰς πράγματα, εἰσερχόμενοι εἰς δρόμον κάπως φωτεινόν.

Ἡ εἰδογησις αὐτὴ μοῦ ἔφερεν εἰς τὴν μνήμην ἀναφοράν, εἰς δίλιγους ἵσως γνωστήν, ἀποθησαυρισμένην ὑπὸ τῆς «Ἐθνικῆς Γραφικῆς Ἐπιθεωρήσεως», περιοδικοῦ τὸ ὄποιον ἔξεδιδετο ἐν Παρισίοις πρὸ εἰκοσιπενταετίας, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ φιλέλληνος καθηγητοῦ Μέγιμαρ, μὲ θυμασίκην ἐκλογὴν ὅλης, ὀρωμοτάτας ξυλογραφίας κ' ἐκτύπωσιν σπενίξας φιλοκαλίας, τὴν δόπιαν δὲν ἐφθικεν ἀκόμη κανὲν τῶν μετέπειτα ἐκδιθέντων 'Ελληνικῶν περισσιῶν.

Τὴν ἀξιομνησόντων αὐτὴν ἀναφορὰν ἔγραψεν ὁ ἀρχιγένιλαξ τῶν ἀρχαιοτήτων τῆς Ἀκροπόλεως Ζήσης Σωτηρίου κ' ἐνεχείρισεν δὲ δόσις εἰς τὸν τότε πρόγκηπα τῆς Οὐαλλίας, κατὰ τὴν εἰς τὸν Ἀκρόπολιν ἐπίσκεψίν του, τὸ ἔτος 1875.

Ίσους ἡ ἀναφορὰ δόλικληρος:

«Βαυκαλίκη Τρύπηλη,

«Ἐγχειρίστως φιλοξενῶ τὴν Τμετέραν Β.» Τύψηλτητα, τὸν διάδοχον τοῦ ἐνδόξου Ἀγγλικοῦ «Ἐθνους» ἐντὸς τῆς Ἀκροπόλεως, καὶ εὔχομαι ἵνα ἐπανέλθῃ αἰσθώς εἰς τὴν φιλτάτην πατρίδα του.

«Παρακαλῶ εὐσεβίστως τὴν Υ. Β. Υ. ἵνα, δὲται δὲ θεὸς εὐδοκήσῃ, καὶ ἀνέλθῃ εἰς τὸν θρόνον τῶν προγόνων του, προτείνη εἰς τὰς λοι-